



01080041 MODULARIS

EN 420, EN 388



PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers seamless protection gloves knitted from nylon with nitrile coating on the palm and fingers. Available sizes 7-10 in shortened lengths for special applications, according EN420:2003 and EN 388:2003.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry conditions, especially in fine engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

Features and marking:



4131 – protection levels EN388:03

Abrasion resistance:	4
Cut resistance:	1
Tear resistance:	3
Puncture resistance:	1

01080041 MODULARIS - article size

production date(month/year)

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 0321 SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, United Kingdom

Authorized representative: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic



PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté bezševé nylonové pletené rukavice s nánosem nitrilu na dlani a prstech. Jsou dodávány ve velikostech 7-10 s dělkou upravenou pro speciální použití v souladu s EN 420:2003 a EN 388:2003.

Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy. Manipulace s materiály, jemné montážní práce, použití ve všech oborech průmyslu.

Vlastnosti a značení:



4131 – Stupně ochrany EN388:03

Stupeň ochrany proti oděru:	4
Stupeň ochrany proti proříznutí čepeli:	1
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání:	3
Stupeň ochrany proti propíchnutí:	1

01080041 MODULARIS - typ rukavice velikost

datum výroby (měsíc/rok)

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chraňte před slávkým teplem. Nesmí být vystaveny organickým rozpouštědům a jejich parám. Po použití hrubé nečistoty odstraňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaňovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte prořezané, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Přeprava a skladování: Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vchodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 0321 SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, Velká Británie

Autorizovaný zástupce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

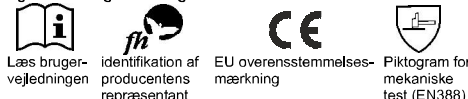


BESKYTTELSESHANDSKER

Beskrivelse: Femfingeret, sømløs handske af strikket nylon med nitrilbelægning i håndfladen og på fingre. Lagerføres i størrelse 7-10. Godkendt iht. EN420:2003 og EN 388:2003.

Brug: Handskeme er kun til simpelt brug og beskytter kun ved mekaniske risici under tørre arbejdsforhold, specielt til brug ved almindelig håndtering, betjening af maskiner, lagerarbejde, let industri etc.

Egenskaber og mærkning:



4131 – test-resultater iht. EN388:03

Slidstyrke:	4
Gennemskæring:	1
Ilturvning:	3
Stikmodstand:	1

01080041 MODULARIS – Varenr. str.

produktionsår(måned/år)

Vedligeholdelse og brug af beskyttelseshandsker: Beskyt handskerne mod strålevarme og udsæt dem ikke for organiske opløsningsmidler og

dampe heraf, smøremidler, fedt, mineralolier og vand. Fjern groft smuds med en børste og lad handsken tørre i fri luft ved stuetemperatur efter brug. Handskerne kan ikke maskinvaskes eller kemisk renses.

Advarsel: Handskerne bør ikke bruges, hvis der er risiko for, at de kan komme i klemme ved bevægelige maskindele. Handskerne yder kun beskyttelse i håndfladen. Brug altid handsker i passende størrelse og tjek handskernes tilstand før anvendelse. Anvend aldrig brugte, hårde eller på anden vis beskadigede handsker. Hos personer, som er særligt disponeret herfor, kan forekomme hud-irritation, i så fald bør handskerne ikke anvendes længere.

Transport og lagring: Handsker bør transporteres i den originale emballage eller i plastpose. De bør opbevares under tørre og kølige forhold og væk fra direkte sollys. Under passende forhold kan de lagres op til 5 år fra produktionsdato.

EC type certifikat er udstedt af det bemyndigede organ no. nr 0321 SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, Great Britain

Autoriseret repræsentant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet



ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Zaštitne rukavice bez šavova, s pet prstiju, šivane od najlona sa slojem nitrila na dlanu i prstima. Dostupne u veličinama 7 - 10 u skraćnim duljinama za posebne namjene, prema EN420:2003 i EN 388:2003.

Namjena: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih opasnosti u suhim uvjetima, posebno u preciznoj mehanici, strojarstvu, skladištima, lakoj industriji itd.

Značajke i oznake:



4131 – razine zaštite EN388:03

Otpornost na abraziju:	4
Otpornost na rezanje:	1
Otpornost na tranjanje:	3
Otpornost na probijanje:	1

01080041 MODULARIS - artikl veličina

datum proizvodnje (mjesec/godina)

Održavanje i uporaba zaštitnih rukavica: Zaštitne rukavice od toplinskog zračenja, ne izlažite ih organskim otapalima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima i vodi. Uklonite grubu prljavštinu četkom i ostavite rukavice da se suše na sobnoj temperaturi nakon korištenja. Rukavice se ne mogu strojno prati ili kemijski čistiti.

Upozorenje: Rukavice se ne smiju upotrebljavati ako postoji rizik od zapinjanja za pokretne dijelove strojeva. Zaštita se nalazi samo na dlanu rukavice. Uvijek upotrebljavajte odgovarajuću veličinu rukavica i pregledajte ih prije svake uporabe. Nikad nemojte upotrebljavati iznošene, otvrdnule ili na bilo koji drugi način oštećene rukavice. Rukavice mogu uzrokovati iritaciju kože i alergijske reakcije kod ljudi s vrlo osjetljivom kožom. U takvom se slučaju prestanite koristiti rukavicama.

Prijevoz i skladištenje: Rukavice se moraju prevoziti u izvornoj ambalaži ili plastičnom spremniku. Potrebno ih je čuvati na suhom i hladnom mjestu podalje od izravne sunčeve svjetlosti. Rok valjanosti iznosi 5 godina od datuma proizvodnje u odgovarajućim uvjetima.

Certifikat EZ izdao je prijavljeno tijelo br. 0321 SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, Ujedinjena Kraljevina

Ovlašteni predstavnik: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka Republika



ÖTÚJJAS VÉDŐKESZTYŰ

Leírás: Ötújjas védőkesztyű kötött nylon anyagból, nitril gumiban tenyérén mártva. Rendelhető méretek: 7-10 rövidített hosszban, megfelelően speciális alkalmazási körülményeknek. Megfelelőség: EN420:2003 és EN 388:2003.

Alkalmazás: A kesztyűket a kéz védelmére terveztek mechanikai ártalmak ellen. Száraz körülmények között alkalmazhatóak. Jellemző alkalmazási területek: műszeripar, gépgyártás, raktározás, könnyűipar stb.

Jellemzők és jelzések:



4131 – védelmi képesség EN 388:03

Koptással szemben:	4
Vágással szemben:	1
Szaklással szemben:	3
Átszúrással szemben:	1

EN388:03 – szabvány méret

01080041 MODULARIS – termék azonosító

gyártási idő (hónap/év)

Használat és karbantartás: Óvja a védőkesztyűket sugárzó hőtől, oldószerektől és azok gőzeitől, kenőanyagoktól, zsírtól, ásványi olajtól és víztől. A durva szennyeződést távolítsa el kefével, a nedves kesztyűket szobahőmérsékleten hagyja teljesen megszáradni. A védőkesztyűket nem szabad kimosni vagy vegytisztítani!

Figyelemztetés: A védőkesztyűket nem szabad viselni, ahol elakadás veszélye áll fenn mozgó gépkomponensek miatt. A védőképesége csak a tenyérén van. Mindig a megfelelő méretű kesztyűt viselje! Minden használat előtt ellenőrizze a kesztyű állapotát! Ne használjon elkopott, megkeményedett, szakadt, vagy más módon tönkrement kesztyűket! A kesztyű viselése allergiás reakciót válthat ki érzékeny bőrű személyeknél. Ilyen esetben ne viselje a kesztyűt tovább!

Tárolás és szállítás: A védőkesztyűket szállítsa és a tárolja az eredeti csomagolásában, vagy zárt műanyag tasakban! Tárolja száraz, állandó hőmérsékletű térben, sugárzó hőtől és napfénytől védett helyen! A védőkesztyűket a gyártástól számítva 5 éven belül szabad felhasználni, a fentiek figyelembe vételével.

EK típusvizsgálati tanúsítást kiadta: /notifikálási szám: No. 0321 SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, Egyesült Királyság

A gyártó meghatalmazott képviselője: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Csehország

Fogalmazó: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112-116.



WERKHANDSCHOEN

Beschrijving: Handschoenen met nitril palmcoating en nylon drager. Verkorte lengte voor speciale toepassingen. Verkrijgbaar in maat 7-10 volgens EN 420:2003 en EN 388:2003.

Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge omstandigheden zoals verijnde productieprocessen, machines, magazijn, lichtindustrie etc.

Eigenschappen en markering:



4131 – beschermingsniveau EN388:03

Slijtvastheid:	4
Snijweerstand:	1
Scheursterkte:	3
Perforatieweerstand:	1

01080041 MODULARIS - artikel maat

productiedatum (maand/jaar)

Reiniging en onderhoud: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en water. Verwijder grof vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstremgeling met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

Transport en opslag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opslaan in een koel, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheidszin van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

Certificaat is uitgereikt door een erkende keuringsinstantie No. 0321 SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, United Kingdom

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

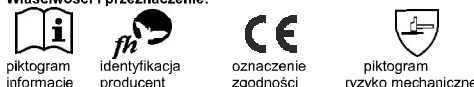


REKAWICE OCHRONNE PIĘCIOPALCOWE

Opis: Nylonowe rękawice ochronne z pięciopalcami, bezzwowe, pokryte warstwą splenionego nitrilu w części chwytnej dłoni i na palcach. Dostępne w rozmiarach 7-10 z długością dostosowaną do specjalnego wykorzystania zgodnie z normą EN 420:2003 i EN 388:2003.

Wyznaczanie i przeznaczenie: Rękawice przeznaczone do ochrony rąk przed urazami mechanicznymi. Przenoszenie i operowanie przedmiotami i materiałami w suchym i wilgotnym środowisku. Praca z różnymi materiałami, precyzyjne prace montażowe, do wykorzystania we wszystkich gałęziach przemysłu.

Właściwości i przeznaczenie:



4131 – Stopień ochrony EN388:03

Stopień ochrony przeciw ścieraniu:	4
Stopień ochrony przeciw przecięciu:	1
Stopień ochrony przeciw rozdziciu:	3
Stopień ochrony przeciw przekłuciu:	1

01080041 MODULARIS - typ rękawicy

rozmiar data produkcji (miesiąc/rok)

Instrukcja konserwacji i używania rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par. Po pracy należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szczotki, opłukać wodą i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać ani czyścić chemicznie.

Uwaga: Rękawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwycenia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Właściwości ochronne rękawic dotyczą jedynie ich wewnętrznej części. Należy zawsze używać rękawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetartych, stwardniałych lub w jakiś inny sposób uszkodzonych rękawic. U osób wrażliwych nie jest wykluczone podrażnienie skóry – w takim przypadku należy zaprzestać używania danyh rękawic.

Transport i magazynowanie: Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rękawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, poza zasięgiem światła słonecznego. Przy odpowiednich warunkach magazynowania, rękawice można przechowywać przez co najmniej 5 lat.

Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 0321 SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, Wielka Brytania

Podmiot upoważniony: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

Importer w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska